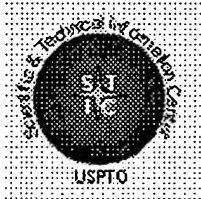


[Home](#) | [Index](#) | [Resources](#) | [Contacts](#) | [Internet](#) | [Search](#)

## Scientific and Technical Information Center

[Patent Intranet](#) > [NPL Virtual Library](#) > [Translation Services](#) > [Request a Translation Site Feedback](#)[NPL Virtual Library Home](#) | [About STIC](#) | [STIC Catalog](#) | [Site Guide](#) | [EIC](#) | [Automation Training/ITRPs](#) | [Contact Us](#) | [STIC Staff](#) | [FAQ](#)

### Request a Translation

**Thank you, norca torres. Your request (shown below) has been successfully sent to the STIC Translation Branch staff.**

Your email address: [norca.torres@uspto.gov](mailto:norca.torres@uspto.gov)

U.S. Serial Number: 10/665030

Phone Number: 571-272-1484

Office Location: REM 6A14

Art Unit: 1771

Is this for the Board of Patent Appeals? No

Date of Request: 4/28/05

Date Needed By: 5/28/05

#### Document Identification

##### 1. Patent

Document No.: KR 397398 B

Country Code: KR

Publication Date: September 17, 2003

Language: Korean

#### Answers to the Following Questions:

Will you accept an English Language Equivalent?

Yes

Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation?

No

Would you like a Human Assisted Machine translation?

Yes

Submit comments and suggestions to [John Graham](#)

Report technical problems to [Steven Zhou](#)

If you cannot access a file because of a missing or non-working plugin, please contact the Help Desk at 703-305-9000 (Crystal City) or 2-9000 (Alexandria) for installation assistance.

[Intranet Home](#) | [Index](#) | [Resources](#) | [Contacts](#) | [Internet](#) | [Search](#) | [Firewall](#) | [Web Services](#)

Last Modified: 04/28/2005 16:19:51

[Home](#) | [Index](#) | [Resources](#) | [Contacts](#) | [Internet](#) | [Search](#)

## Scientific and Technical Information Center

[Patent Intranet](#) > [NPL Virtual Library](#) > [Translation Services](#) > [Request a Translation Site Feedback](#)[NPL Virtual Library Home](#) | [About STIC](#) | [STIC Catalog](#) | [Site Guide](#) | [EIC](#) | [Automation Training/ITRPs](#) | [Contact Us](#) | [STIC Staff](#) | [FAQ](#)

### Request a Translation

**Thank you, norca torres. Your request (shown below) has been successfully sent to the STIC Translation Branch staff.**

Your email address: [norca.torres@uspto.gov](mailto:norca.torres@uspto.gov)

U.S. Serial Number: 10/665030

Phone Number: 571-272-1484

Office Location: REM 6A14

Art Unit: 1771

Is this for the Board of Patent Appeals? No

Date of Request: 4/28/05

Date Needed By: 5/28/05

#### Document Identification

##### 1. Patent

Document No.: FR 2712616 A1

Country Code: FR

Publication Date: May 24, 1995

Language: French

#### Answers to the Following Questions:

Will you accept an English Language Equivalent?

Yes

Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation?

No

Would you like a Human Assisted Machine translation?

Yes

Submit comments and suggestions to [John Graham](#)

Report technical problems to [Steven Zhou](#)

If you cannot access a file because of a missing or non-working plugin, please contact the Help Desk at 703-305-9000 (Crystal City) or 2-9000 (Alexandria) for installation assistance.

[Intranet Home](#) | [Index](#) | [Resources](#) | [Contacts](#) | [Internet](#) | [Search](#) | [Firewall](#) | [Web Services](#)

Last Modified: 04/28/2005 16:19:05

10/665,030

Ref #	Hits	Search Query	DBs	Default Operator	Plurals	Time Stamp
S73	9	("4039353"   "4056878"   "4180406"   "4405380"   "4517028"   "5124186"   "5657603"   "5985457"   "6177201").PN.	US-PGPUB; USPAT; USOCR	OR	OFF	2005/04/28 14:18
S72	278	(wood or fiberboard or particleboard or strandboard or cellulosic or plywood) and S71	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 13:43
S71	1597	(428/138).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 13:43
S70	6	("0206436"   "2234517"   "3616010"   "4093482").PN.	US-PGPUB; USPAT; USOCR	OR	OFF	2005/04/28 13:43
S67	829	(wood or fiberboard or particleboard or strandboard or cellulosic or plywood) and S66	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 13:43
S69	28	("4150186").URPN.	USPAT	OR	OFF	2005/04/28 13:30
S68	11	S51 and S67	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 13:27
S51	57072	(vehicle or automobile or car or auto) near5 panel	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 13:27
S66	4837	(428/131,137,138,54,292.4).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 13:26
S65	35	(nonwoven or non-woven or unwoven) and S64	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 13:24
S64	1764	((wood or fiberboard or particleboard or plywood or strandwood) same (middle or intermediate ))	DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 12:53
S53	5	S52 and ((wood or fiberboard or particleboard or plywood or strandwood) same (middle or intermediate ))	DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 12:53

S47	145	(nonwoven or non-woven or unwoven) and S45	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 12:53
S63	105	(vehicle adj panel) same S44	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 12:38
S62	7	composite adj vehicle adj panel	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 12:38
S61	8	(wood near5 fiberboard) same ((intermediate or middle or sandwiched) near3 layer)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 12:36
S60	2	("4624083").PN.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 11:35
S59	6	(S57 or S58) and S45	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 11:25
S58	697	(442/413,394).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 11:23
S57	3954	(428/195.1,196).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 11:22
S9	696	(442/413,394).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 11:22
S8	3952	(428/195.1,196).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 11:22
S56	6	"5939248"	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 11:13
S55	16	S54 not S53	DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 11:13
S54	17	S52 and (wood or fiberboard or particleboard or plywood or strandwood) and laminate	DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 11:08
S52	22935	(vehicle or automobile or car or auto) near5 panel	DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 11:04

S50	2	("4695501").PN.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 11:02
S49	6	("5049439"   "5286929"   "5554831"   "5817408"   "5883025"   "6010870").PN.	US-PGPUB; USPAT; USOCR	OR	OFF	2005/04/28 11:01
S48	2	("6524691").PN.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 10:18
S46	84	(particleboard or fiberboard or wood or plywood or strandboard) same (intermediate or middle or sandwiched) and S45	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 10:10
S45	1806	(particleboard or fiberboard or wood or plywood or strandboard) and S44	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 09:25
S44	71599	(automobile or car or auto or vehicle) same (acoustic or acoustical or sound or noise)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 09:24
S42	1	(particleboard or fiberboard or wood or plywood or strandboard) and S40	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 09:24
S43	1	("6296076").URPN.	USPAT	OR	OFF	2005/04/28 09:23
S28	542	(particleboard or fiberboard or wood or plywood or strandboard) same (holes or aperture or pores) same (middle or intermediate)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 09:23
S41	1	S40 and wood	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 09:20
S40	7	("4056161"   "4522876"   "4847140"   "4966799"   "5068001"   "5266143"   "5547731").PN.	US-PGPUB; USPAT; USOCR	OR	OFF	2005/04/28 09:20
S39	2	("6296076").PN.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/28 09:12
S38	6	(acoustical near3 barrier) same (wood or plywood or particleboard or fiberboard or strandboard)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 15:59

S33	87	(particleboard or fiberboard or wood or plywood or strandboard) and S32	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 15:58
S37	7	("4056161"   "4522876"   "4847140"   "4966799"   "5068001"   "5266143"   "5547731").PN.	US-PGPUB; USPAT; USOCR	OR	OFF	2005/04/27 15:56
S36	0	S34 and plywood	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 15:52
S35	0	S34 and wood	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 15:52
S34	2	("6296076").PN.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 15:52
S30	267	((particleboard or fiberboard or wood or plywood or strandboard) near4 (middle or intermediate)) and (holes or aperture or pores)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 15:46
S32	546	(vehicle near2 panel) same (laminate or composite)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 15:45
S31	28	S30 and (vehicle or car or auto)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 15:45
S29	96	S28 and (laminate or composite)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 15:35
S27	5210	(428/131,137,138,537.1).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 15:34
S26	4	("3132714").PN.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 15:34
S25	99	S24 and panel	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 15:09



S24	917	((middle or intermediate) near2 layer) near3 (holes or apertures or pores)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 14:56
S23	5	((wood near2 fiberboard) near3 (apertures or holes))	US-PGPUB; USPAT; USOCR	OR	OFF	2005/04/27 14:55
S22	1	(laminate or composite) and ((wood near2 fiberboard) near3 (apertures or holes))	US-PGPUB; USPAT; USOCR	OR	OFF	2005/04/27 14:47
S20	307	(laminate or composite) and (wood near2 fiberboard)	US-PGPUB; USPAT; USOCR	OR	OFF	2005/04/27 14:46
S21	73	S20 and (apertures or holes)	US-PGPUB; USPAT; USOCR	OR	OFF	2005/04/27 14:41
S19	5	S18 and (wood near2 fiberboard)	US-PGPUB; USPAT; USOCR	OR	OFF	2005/04/27 14:40
S18	15115	vehicle near2 panel	US-PGPUB; USPAT; USOCR	OR	OFF	2005/04/27 14:39
S17	7	("4056161"   "4522876"   "4847140"   "4966799"   "5068001"   "5266143"   "5547731").PN.	US-PGPUB; USPAT; USOCR	OR	OFF	2005/04/27 14:39
S16	8	("4333978" "5093967" "6296076").PN.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 14:38
S15	2	("6296076").PN.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 14:38
S14	1	(S8 or S9) and ((nonwoven or non-woven or unwoven) and (wood near2 fiberboard) and sheeting)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 14:37
S13	0	(S8 or S9) and ((nonwoven or non-woven or unwoven) same (wood near2 fiberboard) same sheeting)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 14:31
S12	0	(S8 or S9) and (nonwoven or non-woven or unwoven) same (wood near2 fiberboard) same sheeting	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 14:31
S11	24	james.in. same carter.in. same s.in.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 14:06

S4	262	james.in. same carter.in.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 14:06
S10	43	kenneth.in. same miller.in. same c.in.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 13:50
S3	13	thomas.in. same rand.in.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 13:49
S2	345	kenneth.in. same miller.in.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 13:49
S7	3	(S2 or S3 or S4) and (vehicle near2 panel)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 13:48
S6	0	formed.as. same fiber.as.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 13:47
S5	0	formed.as. same fiber.as. same technologies.as.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 13:45
S1	1	10/665,030	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT	OR	OFF	2005/04/27 13:44